



Dicastero amministrazione generale

Servizi centrali

Servizio cancelleria
Piazza Nosetto 5
6500 Bellinzona

T +41 (0)58 203 10 00
F +41 (0)58 203 10 20
cancelleria@bellinzona.ch

Gentili signore
Angelica Lepori Sergi e Monica
Soldini

24 settembre 2019

Interpellanza 149/2019 “A Bellinzona si controllano gli indirizzi e-mail dei dipendenti comunali?” di Angelica Lepori Sergi e Monica Soldini

TRASFORMATA IN INTERROGAZIONE

Gentile signora Lepori Sergi,
Gentile signora Soldini,

l'interpellanza si riferisce a un presunto controllo da parte del Municipio delle caselle di posta elettronica dei dipendenti. I rappresentanti MPS, o non sono stati informati correttamente e compiutamente o, ancora una volta, travisano deliberatamente quanto espresso durante l'assemblea dei dipendenti.

Innanzitutto va detto che gli indirizzi e-mail sono considerati dati personali, in quanto si tratta di informazioni relative a una persona identificata o identificabile. Nel caso specifico, gli indirizzi e-mail dei collaboratori della Città e degli enti autonomi sono nominativi (nome.cognome@bellinzona.ch oppure amb.ch, ecc.). Il dipendente può quindi essere facilmente identificato. Di conseguenza gli indirizzi e-mail dei dipendenti comunali vanno considerati dati personali e come tali usufruiscono delle norme sulla protezione dei dati. La Legge federale sulla protezione dei dati dispone il principio secondo cui i dati personali possono essere trattati solo in maniera lecita. Questo significa che la raccolta e utilizzo devono essere stati precedentemente autorizzati dalla persona toccata o giustificati da un interesse privato o pubblico preponderante o dalla legge. In questa casistica rientra l'utilizzo della mailing list di tutti i dipendenti del Comune e dei propri enti autonomi per un invio generalizzato di documenti di propaganda partitica senza il consenso dei diretti interessati. Proprio a questo si riferiva il Sindaco durante l'assemblea del personale, ovvero ad un uso palesemente scorretto della posta elettronica del Comune da parte dell'MPS.

Veniamo allora alle domande puntuali delle interpellanti.

1. Gli indirizzi di posta elettronica dei dipendenti comunali sono sotto controllo?

Assolutamente no. La questione, come detto, riguarda l'invio sistematico di messaggi di posta elettronica da parte dell'MPS ai dipendenti comunali, senza che questi abbiano acconsentito. Il Municipio è stato informato di questa palese violazione della sfera privata da alcuni dipendenti che, di fronte all'ennesimo invio, hanno informato i propri superiori e quindi il Municipio. Addirittura alcuni dipendenti hanno chiesto esplicitamente all'MPS di essere stralciati dalla lista dei destinatari. Ma ciò non è avvenuto. Non vi è alcun controllo delle e-mail inviate o ricevute dai dipendenti. Semmai il Municipio si adopera a garantire la protezione della sfera privata dei propri dipendenti, a fronte di una palese violazione da parte dell'MPS. In questo senso l'MPS è stato formalmente diffidato dall'utilizzo degli indirizzi di posta elettronica personali dei dipendenti senza un previo consenso da parte degli interessati. Per trasparenza il Municipio allega alla presente risposta, disponibile sul sito della Città, la lettera inviata qualche giorno dopo l'assemblea al coordinatore MPS sig. Giuseppe Sergi, in merito al tema dell'utilizzazione -abusiva- del sistema di posta elettronica della Città.

2. Se si chi ha dato l'ordine e sulla base di quale disposizione di legge?

Come detto non vi è mai stato un controllo della posta inviata o ricevuta dai dipendenti. Si richiama per il resto il contenuto della lettera inviata al sig. Giuseppe Sergi.

3. Questo eventuale controllo è svolto in forma generale o riguarda unicamente la corrispondenza con l'MPS?

Vedi risposta 2.

4. Il personale è stato preventivamente informato di questo controllo?

Vedi risposta 2.

Vogliate gradire i nostri migliori saluti.

Per il Municipio

Il Sindaco

Mario Branda

Il Segretario

Philippe Bernasconi



Dicastero amministrazione generale

Servizi centrali

Servizio cancelleria
Piazza Nosetto 5
6500 Bellinzona

T +41 (0)58 203 10 00
F +41 (0)58 203 10 20
cancelleria@bellinzona.ch

Funzionario incaricato
Segretario comunale

RACCOMANDATA

Egregio signor
Giuseppe Sergi
Via Dogana 10
6500 Bellinzona

9 settembre 2019

Utilizzo indirizzi di posta elettronica Città di Bellinzona - Diffida

Egregio signor Sergi,

da qualche tempo lei personalmente e altri esponenti dell'Mps, partito di cui lei è il coordinatore, diffondono in modo sistematico e generale messaggi di posta elettronica agli indirizzi delle collaboratrici e dei collaboratori della Città di Bellinzona (dominio bellinzona.ch).

Riteniamo che questa prassi, oltre che scorretta, rappresenti una violazione del diritto alla privacy (artt. 4 e 12 ss della Legge federale sulla protezione dei dati). La e-mail aziendale (con indirizzo personale) è infatti un dato personale e come tale va trattato.

La rete informatica cittadina ed il relativo sistema di posta elettronica, costituiscono inoltre un bene amministrativo di proprietà della Città di Bellinzona ed il loro uso, segnatamente laddove questo trascende la normale attività di comunicazione tra singole persone, richiede l'autorizzazione del Municipio. Tale permesso non vi è stato dato e non può esservi accordato, come non lo è né lo può essere agli altri partiti per la loro attività di propaganda politica. Diffidiamo pertanto lei ed il suo Partito dal continuare a fare uso del sistema informatico e di posta elettronica della Città per i suoi invii "collettivi", invitandovi viceversa a far uso, se del caso, della mail private di coloro i quali desiderano ricevere le vostre comunicazioni.

Tale divieto viene impartito al MPS e a lei personalmente con la comminatoria dell'art. 292 CPS che recita: "Chiunque non ottempera ad una decisione a lui intimata da un'autorità competente o da un funzionario competente sotto la comminatoria della pena prevista dal presente articolo, è punito con la multa".

Il Municipio valuterà inoltre l'adozione di misure tecniche utili al blocco degli invii stessi. Certi dell'attenzione che vorrà riservare alla presente, porgiamo i nostri migliori saluti.

Per il Municipio

Il Sindaco

Mario Branda

Il Segretario

Philippe Bernasconi